



VI REUNIÓN ANUAL DE LA RED DE MUJERES PARLAMENTARIAS DE LAS AMÉRICAS

**Quito, Ecuador
30 de mayo de 2006**

ACTA

Los documentos que tienen asterisco () pueden consultarse en la página Web de la Red en la siguiente dirección: <http://www.feminamericas.org/>.*

Introducción

Unas veinte participantes procedentes de ocho países se reunieron con motivo de la VI Reunión Anual de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas, celebrada el 30 de mayo de 2006 en Quito, Ecuador.

La señora Aparecida Gama, Presidenta de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas y Diputada de la Asamblea Legislativa del Estado de Río de Janeiro, da la bienvenida a las participantes y pronuncia un discurso de apertura. A continuación, invita a cada una de las legisladoras a presentarse brevemente.

El señor Guillermo Landázuri Carillo, Presidente de la COPA y Diputado del Congreso Nacional de Ecuador, dirige unas palabras a las participantes de la reunión.

La señora Gama informa a las participantes que la señora Ileana Rogel, Presidenta Saliente de la Red ha concluido su mandato parlamentario. Por otra parte, procede a la lectura de una carta del señor Michel Bissonnet, Presidente de la Asamblea Nacional de Québec, que designa a Fatima Houda-Pepin como representante de la Asamblea fundadora de la Red y sede de la Secretaría en el Comité Ejecutivo 2006-2007 de la Red.

La señora Gama informa a las participantes que dio curso al pedido formulado en la última reunión del Comité Ejecutivo de la Red, con vistas a la realización, durante la presente Asamblea General, de una conferencia sobre una problemática vinculada a la condición de la mujer, y que esté en relación con el tema de la Asamblea General de la COPA "Tratados comerciales y desarrollo económico". El objetivo de esta iniciativa es lograr que estos temas sean debatidos también con los colegas parlamentarios masculinos. Esta conferencia tendrá lugar en el marco de los trabajos de la Comisión de Economía, Comercio, Trabajo y Bloques Comerciales, el jueves 1^o de junio de 2006 y será presentada por la señora Magdalena León, Coordinadora de la Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía (REMTE). La conferencista disertará sobre la dimensión de igualdad entre hombres y mujeres en el contexto de desarrollo económico.

El orden del día de la reunión se adopta sin modificación.

1- Informe 2005-2006 de las actividades de la Red

La Presidenta de la Red presenta el informe de actividad de la Red para el período 2005-2006*. Menciona las principales actividades realizadas, en particular: las reuniones del Comité Ejecutivo de la Red celebradas en Río de Janeiro, Brasil, el 5 de octubre de 2005 y en Puebla, México, el 1^o de marzo de 2006; la visita de la Presidenta de la Red a la Asamblea Nacional de Quebec, los días 15 y 16 de septiembre de 2005; la organización del Foro Internacional de Mujeres Parlamentarias en Río de Janeiro, Brasil, los días 6 y 7 de octubre de 2005; el apoyo de la Red al XIII Congreso Latinoamericano de Sexología y Educación Sexual realizado del 19 al 22 de abril de 2006 en la ciudad de Salvador, Estado de Bahía, Brasil; y las numerosas actividades en las que participó la Presidenta de la Red en Brasil y dentro de la sección del Cono Sur de la COPA.

2- Informe 2005-2006 de la Secretaría

En ausencia de la señora Fatima Houda-Pepin, France Hamel, Diputada de la Asamblea Nacional de Quebec, presenta a continuación el informe 2005-2006 de la Secretaría de la Red*. Las principales labores llevadas a cabo por la Secretaría fueron las siguientes: el seguimiento de la V Reunión Anual de la Red, celebrada en Foz do Iguaçu, Brasil, el 7 de mayo de 2005; la organización de la visita de la Presidenta de la Red a la Asamblea Nacional de Québec los días 15 y 16 de septiembre de 2005; la organización y el seguimiento de las reuniones del Comité Ejecutivo de la Red, celebradas en Río de Janeiro, Brasil, el 5 de octubre de 2005, y en Puebla, México, el 1^o de marzo de 2006; la preparación de la VI Reunión Anual de la Red; el apoyo a la organización de actividades en las que la Red está asociada; la profundización de la temática anual “La aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW) y de su Protocolo facultativo en las Américas” y la elaboración de un banco documental sobre el tema; y el trabajo de promoción de la página Web de la Red.

3- Informe sobre las iniciativas en materia de condición de la mujer

Una a una, las participantes de la Reunión Anual presentan los adelantos legislativos en materia de mejora de la condición de la mujer que se han logrado en sus respectivas regiones durante el último año. Gracias a estos intercambios sobre las iniciativas propuestas e implementadas en las asambleas parlamentarias del continente, las participantes pueden aprovechar las experiencias y los resultados exitosos en materia de condición de la mujer.

4- Estudio de la temática principal: *La aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW) y de su Protocolo facultativo en las Américas*

Las participantes de la Reunión Anual analizaron “*La aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW) y de su Protocolo facultativo en las Américas*”. Lily Rodríguez, representante auxiliar del Fondo de Población de las Naciones Unidas, condujo un taller donde se examinó la CEDAW en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la importancia de la Convención para los países de las Américas.

La señora Lucero Saldaña, Senadora del Congreso de México y relatora de esta temática, presenta luego su informe sobre la aplicación de la CEDAW en las Américas*, elaborado a partir de los cuestionarios completados por las integrantes del Comité Ejecutivo de la Red. Algunas participantes mencionan la ausencia de datos relativos a sus respectivos países, a pesar del hecho de que hayan tratado de enviar su cuestionario completado. Seguidamente, la señora Saldaña recoge los cuestionarios que faltaban y se compromete a incluir esta nueva información en el informe.

Seguidamente, France Hamel, Diputada de la Asamblea Nacional de Quebec, deposita y presenta brevemente el banco documental CEDAW*, elaborado por la Secretaría de la Red.

Para cerrar el debate sobre esta temática, se analiza y se adopta una resolución a favor de la implementación efectiva de la CEDAW en los Estados de las Américas y el respeto de sus principios*.

5- Presentación de los informes de seguimiento de las temáticas anteriores

Las relatoras designadas para el seguimiento de las temáticas de trabajo anteriores presentan su respectivo informe. En ausencia de la señora Fatima Houda-Pepin, la señora France Hamel, Diputada de la Asamblea Nacional de Quebec, presenta el informe de seguimiento sobre la temática *El impacto del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en las mujeres**. En ausencia de la señora Ileana Rogel, la señora Irma Amaya, Diputada de la Asamblea Legislativa de El Salvador, presenta el informe de seguimiento sobre la temática *Los presupuestos con enfoque de género*. La señora Lucero Saldaña presenta el informe de seguimiento sobre la temática *El impacto de las migraciones en las mujeres en el contexto de la integración continental*. Después de estas presentaciones hay un período de comentarios por parte de las participantes.

6- Presentación y adopción de resoluciones

Se presenta una resolución condenando la trata de personas*, que había sido previamente analizada en la reunión del Comité Ejecutivo de la Red celebrada en Puebla, México, el 1^o de marzo pasado; las participantes proceden a la adopción de la resolución.

La señora Aparecida Gama presenta luego la *Declaración de Bahía**, emanada del XIII Congreso Latinoamericano de Sexología y Educación Sexual realizado del 19 al 22 de abril de 2006 en la ciudad de Salvador, Estado de Bahía, Brasil. Las participantes adoptan una recomendación* en la cual toman en consideración las recomendaciones formuladas en la *Declaración de Bahía* y se comprometen a tomar las medidas apropiadas para implementar dichas recomendaciones.

7- Homenaje a las ex Presidentas de la Red

Con el objeto de destacar el trabajo llevado a cabo por las dos primeras Presidentas de la Red para la formación y consolidación de la organización, la señora Gama entrega una placa conmemorativa a la señora Lyse Leduc, Diputada de la Asamblea Nacional de Québec y Presidenta de la Red de 1999 a 2002, y a la señora Ileana Rogel, Diputada de la Asamblea Legislativa de El Salvador y Presidenta de la Red de 2002 a 2005. En ausencia de ambas legisladoras, se hace entrega de las placas a sus respectivas colegas.

8- Elección del Comité Ejecutivo 2006-2007

Conforme a las Reglas de procedimiento en lo relativo a la elección de las integrantes del Comité Ejecutivo de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas, a continuación figura la lista de las representantes que integran el Comité Ejecutivo de la Red para el año 2006-2007:

Presidenta

Aparecida Gama, Diputada de la Asamblea Legislativa del Estado de Río de Janeiro, Brasil

Representantes regionales:

América del Norte

Lucero Saldaña, Senadora del Congreso de la Unión de los Estados Unidos Mexicanos

Kathy Hawken, Representante de la Asamblea Legislativa del Estado de Dakota del Norte, Estados Unidos

América Central

Irma Segunda Amaya, Diputada de la Asamblea Legislativa de El Salvador

Maria Esperanza Valle, Diputada del Parlamento Centroamericano

El Caribe

Elsa Rojas Hernandez, Diputada de la Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba

Cemephise Gilles, Senadora de la Asamblea Nacional de la República de Haití

Región Andina

Flor Maria Ríos, Diputada de la Asamblea Nacional de la República Bolivariana de Venezuela

Myriam Garcés Dávila, Diputada del Congreso Nacional de Ecuador

Cono Sur

Olga Ferreira de López, Diputada de la Cámara de Diputados de la República del Paraguay

Selva Judit Fortsmann, Diputada de la Cámara de Diputados de la Provincia de Santa Cruz, Argentina

Organizaciones interparlamentarias y Parlamentos regionales

Juana Maria Vallejo Klaere, Diputada del Parlamento Andino

Edda E. Acuña, Senadora de la Cámara de Senadores de la Provincia de Buenos Aires, Argentina y representante de la Unión Parlamentaria del MERCOSUR

Sonia Fontes, Diputada de la Asamblea Legislativa del Estado de Bahía y representante de la Unión Nacional de Asambleas Legislativas de los Estados Federados de Brasil (UNALE)

Zulma Ramona Gómez Cáceres, Diputada de la Cámara de Diputados de la República del Paraguay y representante del Parlamento Latinoamericano

Asamblea fundadora de la Red y sede de la Secretaría

Fatima Houda-Pepin, Diputada de la Asamblea Nacional de Québec

Próxima Asamblea anfitriona de la Reunión Anual de la Red

Todavía no se ha confirmado la designación de las dos representantes de la próxima Asamblea anfitriona de la Reunión Anual de la Red

Es importante recordar que la Presidenta de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas, Aparecida Gama, ocupa de oficio una de las once vicepresidencias de la COPA.

9- Elección de la temática para 2006-2007

Tras debates sobre las temáticas propuestas para el año 2006-2007, las participantes de la Reunión Anual convienen en destinar el próximo año al estudio de la trata de personas y continuar así el trabajo iniciado mediante la realización de una primera serie de conferencias sobre este tema en Puebla, México, en marzo de 2006. Se acordó asimismo que se prestará especial atención al tema de la salud y la educación sexual de las víctimas de la trata de personas.

10 – Asuntos varios

La señora Aparecida Gama distribuye una carta de la señora Liza Largoza-Maza, Diputada del *Gabriela Women's Party* de la Cámara de Diputados de Filipinas y solicita a las participantes de la Reunión Anual que tomen conocimiento de este llamado de apoyo y de solidaridad para con este partido político femenino de Filipinas.

REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA RED DE MUJERES PARLAMENTARIAS DE LAS AMÉRICAS

Quito, Ecuador
30 de mayo de 2006 – 16.30 horas

PROYECTO DE ACTA

En la reunión del nuevo Comité Ejecutivo que se celebró inmediatamente después de la Reunión Anual de la Red, se tomaron las siguientes decisiones:

- Elección de Edda E. Acuña, Senadora de la Provincia de Buenos Aires, Argentina como representante de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas en el Comité Ejecutivo de la COPA¹.
- Designación de Zulma Gómez, Diputada de la Cámara de Diputados de la República del Paraguay como relatora de la temática principal “La trata de personas”.
- Designación de Selva Judit Fortsmann, Diputada de la Cámara de Diputados de la Provincia de Santa Cruz, Argentina, como relatora de la temática “La aplicación de la *Convención de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer* (CEDAW) y de su Protocolo facultativo en las Américas”.
- Designación de Irma Amaya, Diputada de la Asamblea Legislativa de El Salvador como relatora para el seguimiento de la temática “El impacto de las migraciones en las mujeres en el contexto de la integración continental”.
- Designación de Fatima Houda-Pepin, Diputada de la Asamblea Nacional de Québec como relatora para el seguimiento de la temática “El impacto del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en las mujeres”.
- Inclusión de la temática “El impacto de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) en las mujeres” y designación de Flor Ríos, Diputada de la Asamblea Nacional de la República Bolivariana de Venezuela, como relatora para su seguimiento.
- En ausencia de Elsa Rojas, Diputada de la Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba y Presidenta de la Comisión de Salud y Protección Social de la COPA, se acordó que la señora Flor Ríos asumiera la presidencia pro tempore de la Comisión y que Alba Allende de López, Diputada de la Cámara de Diputados de la Provincia de Entre Ríos, Argentina, asumiera la vicepresidencia.

¹ A raíz de la elección de Edda E. Acuña como Primera Vicepresidenta de la COPA, Lucero Saldaña fue designada representante de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas en el Comité Ejecutivo de la COPA, durante la sesión plenaria de la Asamblea General de la COPA llevada a cabo el 2 de junio de 2006, en Quito, Ecuador.